



## StudSensor™ Pro LCD koolinginpaikannin WireWarning™ Alert (vaihtovirtalähde paikannin) ja SpotLite™ merkitsemisjär-

Zirconin™ StudSensor™ Pro LCD paikantaa puu.- ja metallipalkit seinistä, lattiosta ja katoista. Laitteessa on kaksi erilaista paikannustapaa, kestävä kotelo ja patentoitu SpotLite™ merkitsemisjärjestelmä. Siinä on myös WireWarning™ vaihtovirtalähdepaikannin, joka toimii kummassakin paikannustavassa.






Käy tutustumassa uutuuksiin [www.zircon.com](http://www.zircon.com).

DeepScan, SpotLite, StudSensor, TruCal, WireWarning, ja Zircon ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka kuuluvat Zircon Corporationille.

ZIRCON	
<b>2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU</b>	
Zircon Corporation ( Zircon ) takaa, että tuotteessa ei ole raaka-aine eikä materiaali- ja välikomponentteissa Takuu koskee virheitä, joka johtuu materiaali- ja/tai valmistusvirheistä 24 kk ostopäivästä. Tuote, joka takauaikaan toimitetaan ostan toimesta ostopaikkaan ostokutinin kanssa korjataan tai vaihdetaan uuteen. Tästä päättää takuun myöntäjä. Takuu on rajattu elektronisiin virtapiireihin ja koteloon, eikä ole voimassa jos vaurio johtuu väärinkäytöstä, huolimattomasta käytöstä tai vahinkotapauksesta. Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, määräykset ja ehdot tuotteeseen nähden. Minkään luonteiset muut vaatimukset eivät sido Zirconia. Takuu on voimassa 24 kk ostopäivästä.	Mahdollisessa takuutapauksessa tuote palautetaan päiväyän ostokutinin kanssa ostopaikkaan.
ZIRCON EI VASTAA VAURIOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SUORAAN TAI EPÄSUORAsti LAITTEEN KÄYTYSTÄ TAI LAITTEEN TOIMINTAHÄIRIÖSTÄ.	UPS SCS CJO ZIRCON RETURNS Lohstaba 30a 85445 Schwaig Munich, Germany
	E-mail: <a href="mailto:info@zircon.com">info@zircon.com</a> U.S. Patents 4099118, 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, and 6291970 Canada Patents 1106932, 2141553, 2341385, and 2353156 U.K. Patents GB2159630 and GB2117909 E.U. Patents EP0657032, EP1429148, and Patents Pending Japan Patent 3581851 ©2007 Zircon Corporation • PIN 62089 • Rev A 02/07

### PROTECTING THE ENVIORNMENT

-  Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.
-  Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.
-  Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.
- Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

### EC Declaration of Conformity

Zircon corporation declares that this product conforms to:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

*John R. Hering*

Director of Engineering

Zircon Corporation

1580 Dell Ave.

Campbell

California 95008

USA

### 1. PARISTON ASENNUS

**HUOMIO: ÄLÄ AVAA TAI IRROTA RUUVEJA LAITTEEN TAKAOSASTA.**



Aseta 9-V paristo pidikkeeseen. Katso, että + ja - navat menevät oikeinpäin.



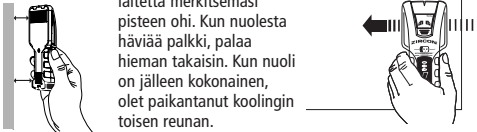
Paina paristokotelon kansi paikoilleen. Paristo kestää noin 2 vuotta normaalissa käytössä.

### 2. KALIBROINTI JA PAIKANNUS (STUD SCAN) TAI SYVÄPAIKANNUS (DEEPSAN™)

*Huomio: Laitte kalibroidaan jokaisella käyttökerralla.. Käytä StudScan-paikannustapaa aina 19 mm saakka ja DeepScan™-paikannustapaa aina 38 mm saakka. - Paina laite tasaisesti tutkittavaan pintaan. Älä nosta laitetta kalibroinnin tai paikannuksen aikana..*

Valitse paikannustapa valintakytkimestä. Paikannustapa voidaan valita virran ollessa päällä tai pois päältä.

Virran ollessa pois laitteesta, paina se tasaisesti tutkittavaan pintaan.



Liikuttamatta laitetta, purista virtakytkintä ja pidä se pohjassa.

Odotaa äänimerkin loppumista ja TruCal®-merkin syttymistä.



Pidä virtakytkin pohjassa ja liikuta laitetta vaakasuorassa tutkittavalla pinnalla.



Kun olet lähestymässä koolinkia, alkavat nuoli-merkit ilmestyä näyttöön.



Päästämättä irti virtakytkimestä liikuta laitetta merkitsemäsi pisteen ohi. Kun nuolesta häviää palkki, palaa hieman takaisin. Kun nuoli on jälleen kokonainen, olet paikantanut koolingin toisen reunan.

Merkitse tämä piste. Koolingin keskipiste on näiden merkkien välissä.



### 3. JATKUVAA VAIHTOVIRTALÄHDE-PAIKANNUS (WireWarning™)

StudSensor™ Pro LCD tunnistaa vaihtovirtalähteet 90-250 V, 50-60 Hz. Tunnistus toimii molemmissa paikannustavoissa StudScan ja DeepScan™). Havaittuaan jännitteen AC-merkki syttyy.



*Varoitus: The StudSensor™ Pro LCD ei havaitse jännitteisiä sähköjohtoja metalliputkista tai -kotoleista, metallisien pinnoitteiden läpi eikä liimapuun tai muiden tiheiden materiaalien läpi. Ole erityisen varovainen näissä olosuhteissa. Kytke virta pois ennen poraamista, naulaamista ja sahaamista lähellä sähköjohtoja.*

### 4. KÄYTTÖÖN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

Jos putket ja sähköjohdot ovat hyvin lähellä tutkitavaa pintaa, laite voi tunnistaa ne koolinkeina. Eritystä varovaisuutta on aina noudatettava kun porataan, naulataan tai sahataan seiniä, lattioita tai kattoja, joissa on putkia tai sähköjohtoja.

Nyrkkisääntönä voidaan pitää, että koolingit ovat noin 600mm tai 400 mm päässä toisistaan keskeltä keskelle, ja ne ovat 38-45 mm paksuja. Jos havaitaan kohteita näiden mittojen välillä, ne eivät yleensä ole koolinkeja tai paloseiniä. Kytke virta pois, kun työskentelet lähellä sähköjohtoja.

#### TYÖSKENTELY ERILAISILLA PINNOILLA

StudSensor™ Pro LCD on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön, kuivilla pinnoilla.

*HUOMIO: Mittaustulos voi vaihdella riippuen mitattavan pinnan kosteudesta, materiaalista tai väristä.*

- StudSensor™ Pro LCD oimii normaalisti yleisimmillä pinnoitusmateriaaleilla, kuten:
- Paljas puulattia (käytä DeepScan-paikannusta).
- Linoleumimatto puulattian päällä.
- Kipsilevyt liimapuun päällä.
- Tapetoituid pinnat (jotka ovat kuivia).
- Kangaspintaistet seinät (aseta pahvipala laitteen alle ettet vahingoita kangaspintaa).

StudSensor™ Pro LCD ei ole tarkoitettu mittaamaan materiaaleista, joiden tiheys vaihtelee, kuten:

- Keraamiset kaakelit ja klinkkerit
- Kokollattiamatot
- Pinnoitteet, joissa on metallikuituja joukossa.
- Maalalat pinnat, jotka ovat vielä kosteita (anna kuivua ainakin viikon).
- Paneloidut seinät.
- Eristeet, joissa fliopintaa.

**FCC Part 15 Class B Registration Warning (koskee ainoastaan USA:ta)**


This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measurs:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected (if applicable).
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.


## KÄYTTÖVIHJEITÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kaikki LCD merkit näkyvät yhtä aikaa ja laite piippaa jatkuvasti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paikannus alkanut koolingin päällä tai seinässä on tiheämpi kohta.</li> <li>• Laite ei ole tasaisesti seinällä.</li> <li>• Laitetta heilutettu tai nostettu mittauksen aikana (oikein tehdyn kalibroinnin jälkeen).</li> <li>• Mitattava pinta on liian tiheä tai se on kostea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sulje laite ja siirrä sitä hieman ja aloita alusta.</li> <li>• Laite epätasaisella pinnalla pahvipapala laitteen alle, jotta se liikkuu tasaisemmin. Pää grova ytor</li> <li>• Pidä käsi vähintään 15 cm päässä tuntoelimistä kalibroinnin ja käytön aikana. Käytä ainoastaan peukaloa ja etusormea, älä siirrä sormia kalibroinnin jälkeen.</li> <li>• Pidä laitetta aina pystysuunnassa ja liikuta sitä poikittain tutkittavaan kohteeseen nähden.</li> <li>• Jos tutkit juuri maalattua tai tapetoitua pintaa, anna sen kuivua ainakin viikon ja yritä uudelleen.</li></ul>
Keskimmäiset LCD palkit eivät syty tai vilkkuvat StudScan paikannustavalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seinä on liian paksu tai tiheä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Näytön kaksi keskimmäistä palkkia näyttävät koolingin reunan.</li> <li>• Valitse DeepScan™ fpaikannustapa.</li></ul>
The TruCal™-merkki näkyy näytössä, muttei tee mitään muuta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laite ei ole tasaisesti seinää vasten.</li> <li>• Jos laite on DeepScan™, olet saattanut kalibroida koolingin päällä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pidä laitetta siten, että molemmat Velcro™ naudat ottavat kiinni seinään.</li> <li>• Kalibroi uudestaan toisessa kohtaa, ja yritä uudestaan.</li></ul>
Työskentelet DeepScan™-tilassa, muttet havaitse koolinkeja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Olet kalibroinut koolingin pääl-lä (DeepScan™ havaitsee kohteet syvemältä kuin StudScan).</li> <li>• Pidät laitetta väärässä asennossa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siirrä laitetta 10 cm ja yritä uudestaan.</li> <li>• Pidä laitetta siten, että molemmat Velcro™ naudat ottavat kiinni seinään.</li></ul>
Havaitset muita kohteita kuin koolinkeja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sähköjohdot ja metalli- ja muoviputket voivat sijaita lähellä seinää.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Muista, että koolingit ovat yleensä 400 mm tai 600 mm päässä toisistaan keskeltä keskelle, ja ovat 38 -46 mm paksuja.</li> <li>• Sulje virta kun sahaat, poraat tai naulaat lähellä sähköjohtoja.</li></ul>
Epäilet sähköjohtoja, muttet havaitse niitä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sähköjohdot voivat olla metallipinnoitteen, liimapuulevyn tai muun tiheän materiaalin takana. Laitte ei havaitse niitä näistä materiaaleista.</li> <li>• Sähköjohdoissa ei ole virta päällä.</li> <li>• Sähköjohdot ovat niin syvällä, ettei niitä havaita.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ole erityisen varovainen kun tutkittavan pinnan takana on liimapuulevy tai pintamateriaalin takana on paksuliti puuta.</li> <li>• Kytke virta päälle sähköjohtoihin paikannuksen ajaksi, ja sulje virta sen jälkeen.</li></ul>
ila, josta jännitettä havaitaan on liian suuri.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Staattista sähköä voi muodostua 300 mm päähän sähköjohtojen molemmille puolille.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pientenääkseiä tutkittavaa pintaa kytke virta pois ja päälle havaitun sähköjohdon reunalla ja tutki uudestaan.</li> <li>• Laita toinen käsi kiinni seinään, ja kytke laitteeseen ja pois ja yritä sen jälkeen uudestaan.</li></ul>

### Jätteenkäsittely ja CE informaatio

 Erillinen jätteenlajittelu. Tuotetta EI saa hävittää normaalin talousjätteen joukossa.

 Jos hävität käytetyn Zircon tuotteen tai sillä ei ole enää käyttöä, niin älä hävitä sitä normaalin talousjätteen mukana. Toimita tuote erilliseen jätteenlajittelupisteeseen.

 Jätteenlajittelupisteissä käytetyt tuotteet sekä pakkaukset voidaan lajitella uudelleenkäyttöön. Tuotteiden kierrätys säästää luontoa ja vähentää uusien raaka-ainneiden hankintaa.

Paikalliset määräykset voivat vaatia kotitalouksien elektroniikkajätteiden erillisen keräyksen. Kunnat tai jälleenmyyjät järjestävät erilliset keräyspisteet.

### EC todistus

Zircon todistaa, että tämä tuote täyttää seuraavat vaatimukset:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

*John R. Hering*

Suunnittelujohtaja

Zircon Corporation

1580 Dell Ave.

Campbell

California 95008

USA